



CHU
HERBARIUM

草木零落，美人迟暮

楚辞植物图鉴

潘富俊 著/摄影

吕胜由/摄影

CHU
HERBARIUM

草木零落，美人迟暮

楚辞植物图鉴

潘富俊 著/摄影

吕胜由/摄影



九州出版社
JIUZHOU PRESS

图书在版编目(CIP)数据

草木零落,美人迟暮:楚辞植物图鉴/潘富俊著;潘富俊,吕胜由摄. — 北京:九州出版社, 2013.11

ISBN 978-7-5108-2490-6

I. ①草… II. ①潘… ②吕… III. ①植物—中国—图集②《楚辞》—诗歌欣赏
IV. ①Q948.52-64②I207.223

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第279880号



“城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版”为城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版事业部所有的注册商标。本书经台北“城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版”授权。

草木零落,美人迟暮:楚辞植物图鉴

作 者 潘富俊 著;潘富俊 吕胜由 摄
出版发行 九州出版社
出 版 人 黄宪华
地 址 北京市西城区阜外大街甲35号(100037)
发行电话 (010) 68992190/2/3/5/6
网 址 www.jiuzhoupress.com
电子信箱 jiuzhou@jiuzhoupress.com
印 刷 小森印刷(北京)有限公司
开 本 870毫米×1280毫米 32开
印 张 7
字 数 100千字
版 次 2014年1月第1版
印 次 2014年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5108-2490-6
定 价 36.00元

目录

Contents

江离	24	薜荔	50	紫	76
茝	26	胡	52	萧	78
兰	28	绳	54	檄	80
木兰	30	芰	56	白蘋	82
宿莽	32	荷	58	杜若	84
椒	34	蘋	60	苹	86
桂	36	菰	62	辛夷	88
蕙	38	藁耳	64	石兰	90
留夷	40	扶桑	66	泉	92
茹	42	藟茅	68	女罗	94
揭车	44	茅	70	三秀	96
杜衡	46	艾	72	葛	98
菊	48	荇	74	松	100



柏	102	篇	124	榲	146
芭	104	橘	126	柘	148
浮萍	106	茶	128	梓	150
桑	108	芥	130	枫	152
柅黍	110	桂树	132	菰	154
蒲	112	梧	134	蕺荷	156
藿	114	黄粱	136	蒿菱	158
苇	116	藻	138	栗	160
棘	118	菅	140	青莎	162
薇	120	屏风	142	柚	164
楸	122	稻	144	苦桃	166



竹	168	款冬	188	藜	208
蓬	170	杨	190	藿	210
马兰	172	榆	192	甘棠	212
蓼	174	藁本	194	菽	214
葵	176	泽泻	196	藜藿	216
荆	178	撚支	198	榛	218
楨	180	葛藟	200	蒯	220
崑落	182	瓠瓜	202	董	222
檀	184	枳	204		
蓍	186	射干	206		

CHU
HERBARIUM

草木零落，美人迟暮

楚辞植物图鉴

潘富俊 著/摄影

吕胜由/摄影



九州出版社
JIUZHOU PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

草木零落, 美人迟暮: 楚辞植物图鉴 / 潘富俊著; 潘富俊, 吕胜由摄. — 北京: 九州出版社, 2013.11

ISBN 978-7-5108-2490-6

I. ①草… II. ①潘… ②吕… III. ①植物—中国—图集 ②《楚辞》—诗歌欣赏
IV. ①Q948.52-64 ②I207.223

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第279880号

“城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版”为城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版事业部拥有的注册商标。本书由台北“城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版”授权。

草木零落, 美人迟暮: 楚辞植物图鉴

作 者 潘富俊 著; 潘富俊 吕胜由 摄
出版发行 九州出版社
出 版 人 黄宪华
地 址 北京市西城区阜外大街甲35号 (100037)
发行电话 (010) 68992190/ 2 / 3 / 5 / 6
网 址 www.jiuzhoupress.com
电子信箱 jiuzhou@jiuzhoupress.com
印 刷 小森印刷 (北京) 有限公司
开 本 870毫米×1280毫米 32开
印 张 7
字 数 100千字
版 次 2014年1月第1版
印 次 2014年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5108-2490-6
定 价 36.00元



寄情于山川草木

推荐序

要是把两千多年前的“君不行兮夷犹”（《九歌·湘君》）和今天的“千山你飘零，万水你曾游，为什么徬徨，为什么留”（《问白云》）一起欣赏，就能体会古代诗人和现代歌者的意态情怀。

要是把“后皇嘉树，橘徕服兮”（《九章·橘颂》）里的譬喻——天皇帝后孕出的美丽橘树，根生南国，一如有才德的人（屈原自比）的志节专一，和一千年前苏东坡说橘子是“香雾异人惊半破，清泉流齿怯初尝，吴姬三日手犹香”那种南国美女剥开橘子的神情相比，是全然不同的。如果说《楚辞》中的橘是抽象的，那么东坡写的橘便是具象的，如果前者说的是意态，那么后者讲的便是体态。

这样的善用比喻其实是古人的含蓄，古人把山川草木来隐喻爱恨愁绪，是极有深度的表达感情的方式。现代人是不时兴这样的，现代人问白云为什么彷徨为什么留，已被当成是过分含蓄不知所指的表达方式了。所以现代人如果没有一个导引，是很难融入古代诗人写诗作赋的情境的，要想欣赏古典文学，先将诗人的感情所附托的山川草木，也就是诗歌里的生命做一浏览，是绝对



必要的。

可惜这样的书不多见，因此我们总和经典之间隔着一层厚鞋底，总是让“采薜荔兮水中”的注解是“薜荔——香草也”。千余年来，我们竟也能让它一直香着而不知其然。

21世纪了，欣然看见有这样一本让香草呈现它究竟是什么模样的《楚辞植物图鉴》问世。作者让兰桂芙蓉重现，也让《诗经》、《楚辞》复活，那活生生的“被薜荔兮带女罗”是怎样地“既含睇兮又宜笑”。潘富俊博士把他这些年深入探索植物世界的精神转化成一页页感动世人的爱心，讲起一篇篇大人小孩都喜爱的植物故事。这已不是他的第一回了，唐诗里的植物故事他说过，《诗经》里的植物故事他也说过，这一回讲《楚辞》里的植物了，其实他心里想的，我猜，是让大人小孩们一起来读《楚辞》吧！

这个时代就有这样的人，自己研究植物，学有专长，却讲着植物故事要大家去读诗歌，他这样以人文文化育人心的爱心，深深地感动了我。

台湾师范大学生物系教授兼系主任

蔡 芳

再现文学场景

推荐序

中国文学史上，《楚辞》的确是一朵奇葩。这缘自于楚国自有其血统、语言、宗教、风俗习惯，自成一文化体系。春秋时期，楚庄王自称“王”，又曾“问鼎中原”，显然他想与周天子平起平坐，不愿屈居诸侯之列。战国时期，屈原出身于楚国贵族，虽遭小人陷害，仍不愿离开故土，可以说他是位“狭隘的国家主义者”。楚国人有自己的爱国意识，自家的浪漫情怀，如此特殊背景下，“书楚语，作楚声，纪楚地，名楚物”的《楚辞》作品于焉产生。

一方面来自于楚国得天独厚的自然环境，一方面来自于楚地特有的民俗信仰，自屈原以来，《楚辞》作者就喜欢吟讽山川，歌咏美人、香草，形成特殊的南方文学作品，也是爱幻想的浪漫主义文学作品。这造成我们惊讶于南方景物的变化多端，也对诗人借物托喻的写作技巧佩服不已。汉朝已还，随着国土统一，疆域开拓，文人遂将位在长江流域的楚地景物，大量书写至作品中。

楚地幅员辽阔，物产丰富，若能“多识草木之名”，阅读《楚辞》更能得心应手，在中国文学传统中始终存在着一种对前代文学作品的套用、用典，乃至脱胎换骨的写作手法，诚如刘勰



《文心雕龙》所说：“才高者苑其鸿裁，中巧者猎其艳辞，吟讽者衔其山川，童蒙者拾其香草，其衣被辞人，非一代也。”即使“猎其艳辞”、“拾其香草”入文，也确实可光大文章的篇幅，例如苏轼《赤壁赋》所云：“桂棹兮兰桨，击空明兮溯流光。”其文句即出自《九歌·湘君》的“桂棹兮兰枻，斨冰兮积雪”，由此可见，《楚辞》影响后世，极为深远。

潘富俊教授《楚辞植物图鉴》的问世，不仅可以增进读者对《楚辞》的理解，也可以引导读者观赏江南景物，提升读者对南方文学的认知。我们期待读者善用这本书，让中国传统文学的光辉，再现光华。

台湾师范大学国文系教授

王基偏

《楚辞》植物与诗人的内心世界

自序

《诗经植物图鉴》出版后，受到读者广大的回响，反应之热烈，出乎作者意料。文学与自然科学本属不同领域，但古人多识“鸟兽草木之名”，文学作品中常藉草木特性以寄讽时事或赋志抒情，因此两个不同领域之间就有了交集，这也是作者当初以“植物观点注解文学”的初衷。本以为如此冷僻的书可能会淹没在浩瀚书海中而乏人问津，没想到读者却纷纷催促作者再接再厉出版《楚辞植物图鉴》，以补足南北两大代表文学的研究。除此之外，继《诗经植物图鉴》、《唐诗植物图鉴》与这本《楚辞植物图鉴》之后，在这一系列的“文学珍藏”中，未来还将陆续出版《红楼梦》、章回小说和诗词歌赋等相关的植物图鉴，以期带动古代经典文学的研究风气。

《楚辞》和《诗经》都是中国文学的鼻祖。《楚辞》中寄寓言志的植物特别多，并可约略区分为香草（木）、恶草（木）两大类别。诗人以香木、香草比喻忠贞、贤良，而以恶木、恶草数落奸佞小人，这是《楚辞》植物的最大特色。至于什么植物是“香”？哪种植物是“恶”？当然与植物的特性有关。一般说来，植物体全部或某些器官，如花、叶、果带有香气的植物，都是《楚辞》引喻的香木或香草。不过也有些归为香草或香木的植物，如甘棠、女贞、薜荔等，植株并无特殊香气；相同的，在所谓的

恶木、恶草中有些也并非一无用处，这些疑点本书都特别一一指出并提出解释。深入了解《楚辞》植物的形态、生态特性，诗人背后引喻的真正意涵才能得到彰显，而读者在“览其昌辞”之外，也才能领悟古人“竭忠尽节”的忧虑之情。

本书大部分照片的拍摄，获得许多植物界朋友的协助，包括北京植物园、杭州植物园、广州的华南植物园、湖北省的武汉植物园、厦门植物园、南宁的广西药用植物园等植物园负责人及工作同仁，以及苏州西园寺的朋友，在此谨致以最诚挚的谢意。特别要感谢中科院北京植物园傅德志副所长的鼓励，在照片的取得上大力帮忙，使得本书能够顺利完成。

再次强调，本书的出版，主要目的还是希望能在古典文学与植物科学间凿开一条双向沟通的管道。希望读者在吟诵诗歌曲赋的同时，也能够领会古人思虑驰骋的“现场”，进而感受文学作品中延绵不断的生命力。

· 林业试验所 森林生物系研究员兼系主任

潘富俊



前言 *Preface*

楚国的根据地在现今的湖北省西部，后来往东方及北方发展，到达今日之长江、淮河流域一带，亦即楚人的活动范围和《楚辞》产生的背景地区，有别于《诗经》产生的黄河流域。由于发展地的不同，《诗经》与《楚辞》也就成为中国南北文学的两大代表。

不同于《诗经》的庶民作品，《楚辞》中各篇章几乎全出自作家之手。除奠基者屈原之外，《楚辞》作者群还包括宋玉、淮南王、贾谊、东方朔、庄忌、王褒、刘向、王逸等人，其中确定为屈原作品的有《离骚》、《九歌》、《天问》、《九章》、《远游》、《招魂》语篇。《楚辞》首先由西汉中叶的大学者刘向校订皇宫的藏书，编辑屈原等人的作品成为专书，年代约在西汉纪元前后，当时收录的篇章有《离骚》、《九歌》、《天问》、《九章》、《远游》、《卜居》、《渔父》、《九辩》《招魂》、《大招》、《惜誓》、《吊屈原》、《鹏鸟》、《招隐士》、《七谏》、《哀时命》、《九怀》、《九叹》、《九思》等，不管是否为屈原作品或是西汉



作家的模仿之作，各篇章写成的年代均已超过两千年。

至于“楚辞”之意为何，向来有多种意见：有人认为作者屈原为楚国人，因此而得名，如《隋书·经籍志》序云：“楚辞者，屈原之所作也，盖以原楚人也，谓之楚辞。”但如上述，《楚辞》并非一人作品，《楚辞》各篇章的作者之中只有屈原、宋玉为楚人，其他作者如东方朔是山东人、王褒是四川人、贾谊是洛阳人、庄忌为浙江人。由此可见，《楚辞》并非全是“楚人的作品”。所以《楚辞》应该是指诗人以楚国地区特有的音律、动植物、词汇写成的文学作品，即宋代黄伯思所言“书楚语、作楚声、纪楚地、名楚物”，用以发抒文人情感，寄寓心情的一种特殊的文学体裁。

《楚辞》对后世文学的影响绝不下于《诗经》。从汉代以降，至于魏晋南北朝、隋、唐、宋、元、明、清以迄于今，历代文人皆从《楚辞》中撷取精华，受益匪浅。不管是汉赋、骈文、七言诗，或是其他类型的文学作品，其形式与内涵无不受到《诗经》和《楚辞》的影响。一如《诗经》、《楚辞》所提及的植物名称，大多与近代名称不同，常造成研读上的困扰。考证并了解《楚辞》中近百种植物的真正“身份”，对于贴近感受诗人的真实情感绝对有其重要性。

目录

Contents

江离	24	薜荔	50	紫	76
茝	26	胡	52	萧	78
兰	28	绳	54	檄	80
木兰	30	芰	56	白蘋	82
宿莽	32	荷	58	杜若	84
椒	34	蘋	60	苹	86
桂	36	菰	62	辛夷	88
蕙	38	藁耳	64	石兰	90
留夷	40	扶桑	66	泉	92
茹	42	藟茅	68	女罗	94
揭车	44	茅	70	三秀	96
杜衡	46	艾	72	葛	98
菊	48	荇	74	松	100